

ពាក្យសុំវិធានអនុញ្ញាតដំឡើងការស្ថាប័នប្រេង ឬ ឧស្ម័នឥន្ធនៈ

APPLICATION FORM FOR FILLING STATION OPERATION PERMIT

រូបថតអ្នកស្នើសុំ
Photo of
applicant
4 x 6

រាល់ព័ត៌មានខាងក្រោមត្រូវបំពេញដោយម្ចាស់ស្ថានីយ ឬ ប្រធានក្រុមហ៊ុន។

The following information is to be filed by the owner of the filling station or president of the company.

- ចំពោះអ្នកដែលមានវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់បច្ចេកទេសសុវត្ថិភាព សូមបំពេញព័ត៌មានផ្នែកទី១។
- ចំពោះអ្នកមិនដែលមានវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់បច្ចេកទេសសុវត្ថិភាព សូមបំពេញព័ត៌មានផ្នែកទី២។

ផ្នែកទី១

១- ស្ថានភាពទូទៅ

- ស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ (Fuel Station)
- ស្ថានីយឧស្ម័នឥន្ធនៈ (Gas Station)
- ស្ថានីយរួមប្រេង និងឧស្ម័នឥន្ធនៈ (Joint Fuel and Gas Station)

វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់បច្ចេកទេសសុវត្ថិភាពនៃការបង្កើតស្ថានីយ (Certificate of Filling Station Technical Safety) លេខ៖ _____

កាលបរិច្ឆេទនៃការបញ្ចប់ការសាងសង់ (Planning Date of Completion) _____

កាលបរិច្ឆេទនៃការគ្រោងដាក់ដំណើរការ (Planning Date of Operating) _____

២- ព័ត៌មានអំពីបុគ្គលិកស្ថានីយ (Information of Filling Station Employees)

ឈ្មោះអ្នកគ្រប់គ្រង (Name of Manager): _____ ភេទ (Sex) _____ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត (DoB) _____

សញ្ជាតិ (Nationality): _____ លេខទូរស័ព្ទ(Tel.) _____

(សូមភ្ជាប់មកនូវប្រវត្តិរូបសង្ខេប របស់អ្នកគ្រប់គ្រង Please Attach the Curriculum Vitae)

ចំនួនបុគ្គលិកសរុប(Total Number of Employees): _____ នាក់

៣- ព័ត៌មានពីទុនវិនិយោគ (Information of the Investment)

តម្លៃប៉ាន់ស្មានវិនិយោគសរុប-គិតជាជ្រៀល (Estimated Total Investment Cost in Riel): _____

៤- ឯកសារភ្ជាប់មកជាមួយ (Supporting Documents Attached) :

- រូបថតម្ចាស់ស្ថានីយ ឬ ប្រធានក្រុមហ៊ុន ៤x៦ ចំនួន ៣សន្លឹក (3 Photos of Filling Station Owner or Company President 4x6)
- ច្បាប់ចម្លងវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់បច្ចេកទេសសុវត្ថិភាពស្ថានីយ ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
(Certificate of Filling Station Technical Safety)
- ច្បាប់ចម្លងលិខិតអនុញ្ញាតសាងសង់ពីស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ច ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
(Copy of Construction Permits from Authorities)
- បង្កាន់ដៃកម្រៃសេវាសាធារណៈពិនិត្យពាក្យស្នើសុំ ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
(Receipt of Public Service Fee for the Application)

ផ្នែកទី២

១- អំពីអ្នកស្នើសុំ (Applicant Information)*

រូបវន្តបុគ្គល (Natural Person) នីតិបុគ្គល (Legal Entity)

ឈ្មោះអ្នកស្នើសុំ៖ _____ សញ្ជាតិ៖ _____ ភេទ៖ ប្រុស (Male)

Applicant's Name: _____ Nationality: _____ Sex: ស្រី (Female)

លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬ លិខិតឆ្លងដែន (ID/Passport Number): _____ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត (DoB): _____

អាសយដ្ឋានអ្នកស្នើសុំ (Address of Applicant): _____

លេខទូរស័ព្ទទំនាក់ទំនង (Telephone Number) : _____ អ៊ីម៉ែល (E-mail): _____

បំពេញព័ត៌មានខាងក្រោម ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំអាជីវកម្មជានីតិបុគ្គល (Complete the following if the applicant is a legal entity) ៖

តួនាទី និងមុខងាររបស់អ្នកស្នើសុំក្នុងក្រុមហ៊ុន ៖ ប្រធានក្រុមហ៊ុន (Chairman/Managing Director/Director)

Position of Applicant in Company/Firm : តំណាងស្របច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន (Duly Representative)
(សូមភ្ជាប់លិខិតប្រគល់សិទ្ធិជាតំណាង Please Attach Power of Attorney)

នាមករណ៍ក្រុមហ៊ុន ៖ _____ លេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : _____

Firm/Company's Name : _____ Business Registration No _____

អាសយដ្ឋានស្នាក់ការអចិន្ត្រៃយ៍ (Office's Address) : _____

លេខទូរស័ព្ទទំនាក់ទំនង (Telephone Number) : _____ អ៊ីម៉ែល (E-mail) : _____

(* ករណីអ្នកស្នើសុំជារូបវន្តបុគ្គល អ្នកស្នើសុំនឹងក្លាយទៅជាម្ចាស់ស្ថានីយស្របច្បាប់ ក្រោយពេលទទួលបានវិញ្ញាបនបត្រនេះ។ ករណីអ្នកស្នើសុំជានីតិបុគ្គល ក្រុមហ៊ុននឹងក្លាយទៅជាម្ចាស់ស្ថានីយស្របច្បាប់ ក្រោយពេលទទួលបានវិញ្ញាបនបត្រនេះ។ (In case of the applicant is natural person, the applicant will be legally the ownership of the filling station after getting this certificate. In case of the applicant is a legal entity, the company/firm will be legally the ownership of the filling station after getting this certificate)

២- អំពីគម្រោងស្ថានីយ (Filling Station)

២.១- ប្រភេទស្ថានីយ (Type of Filling Station)

- ស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ (Fuel Station)
- ស្ថានីយឧស្ម័នឥន្ធនៈ (Gas Station)
- ស្ថានីយរួមប្រេង និងឧស្ម័នឥន្ធនៈ (Joint Fuel and Gas Station)

២.២- ព័ត៌មានអំពីទីតាំងស្ថានីយ (Information of Filling Station Location)

ឈ្មោះ ឬ ស្លាកយីហោស្ថានីយ (Name of Filling Station) : _____

អាសយដ្ឋានស្ថានីយ (Address of Filling Station) : _____

ទំហំផ្ទៃដីសរុប - ម៉ែត្រក្រឡា (Area, m²) : _____ ប្រវែងក្បាលដី (Width) _____ ប្រវែងជម្រៅដី (Length) _____

និយាមការ (Coordination): វែយៈបណ្តោយ (Longitude): _____ វែយៈទទឹង (Latitude): _____

២.៣- ព័ត៌មានពីសម្ភារៈ និងបឋមភណ្ឌបច្ចេកទេសស្ថានីយ (Information on the Equipment and Facilities)

២.៣.១. ពោង (Storage Tanks)

ចំនួនពោងសរុប (Number of Storage Tanks) _____

ពោងទី១ (1st Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____ ប្រភេទពោង (Type of Tank) : _____

ចំណុះ (Volume) _____ លីត្រ (Litre) កប់ដី ដាក់លើដី

ពោងទី២ (2nd Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____ ប្រភេទពោង (Type of Tank) : _____

ចំណុះ (Volume) _____ លីត្រ (Litre) កប់ដី ដាក់លើដី

ពោងទី៣ (3rd Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____ ប្រភេទពោង (Type of Tank): _____

ចំណុះ (Volume) _____ លីត្រ (Litre) កប់ដី ដាក់លើដី

ពោងទី៤ (4th Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____ ប្រភេទពោង (Type of Tank): _____

ចំណុះ (Volume) _____ លីត្រ (Litre) កប់ដី ដាក់លើដី

ពោងទី៥ (5th Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____ ប្រភេទពោង (Type of Tank): _____

ចំណុះ (Volume) _____ លីត្រ (Litre) កប់ដី ដាក់លើដី

ពោងទី៦ (6th Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____ ប្រភេទពោង (Type of Tank): _____

ចំណុះ (Volume) _____ លីត្រ (Litre) កប់ដី ដាក់លើដី

ពោងទី... (...Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____ ប្រភេទពោង (Type of Tank): _____

ចំណុះ (Volume) _____ លីត្រ (Litre) កប់ដី ដាក់លើដី

ពោងទី... (...Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____ ប្រភេទពោង (Type of Tank): _____

ចំណុះ (Volume) _____ លីត្រ (Litre) កប់ដី ដាក់លើដី

ពោងទី... (...Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____ ប្រភេទពោង (Type of Tank): _____

ចំណុះ (Volume) _____ លីត្រ (Litre) កប់ដី ដាក់លើដី

(សូមភ្ជាប់មកជាមួយនូវយថាប្រភេទនៃពោងនីមួយៗ គំនូសប្លង់អាងពោង និងប្លង់ដំឡើងពោង) (Please Attach the Specification of Each Tank, Chamber Design, and Installation Drawing of Tanks)

២.៣.២. ទូចាក់ (Dispenser)

ចំនួនទូចាក់ (Number of Dispensers) _____ ចំនួនចំពូយចាក់សរុប (Total Number of Nozzles) _____

(សូមភ្ជាប់មកជាមួយនូវយថាប្រភេទនៃទូចាក់នីមួយៗ និងគំនូសបំព្រួញប្រព័ន្ធដំឡើងទូចាក់)

(Please Attach the Specification of Each Dispenser and Installation Drawing of Dispensers)

២.៣.៣. ប្រព័ន្ធបំពង់ខ្យល់ (Venting System)

ចំនួនបំពង់ខ្យល់ (Number of Vents) _____ ទំហំបំពង់ខ្យល់(Size) _____ ប្រវែងបំពង់ (Length) _____

(សូមភ្ជាប់មកជាមួយនូវគំនូសបំព្រួញប្រព័ន្ធបំពង់ខ្យល់) (Please Attach the Layout of the Venting System)

២.៣.៤ ប្រព័ន្ធបំពង់បង្ហូរ (Piping System)

សូមភ្ជាប់មកជាមួយនូវគំនូសបំព្រួញប្រព័ន្ធបំពង់បង្ហូរ (Please Attach the Layout of the Piping System)

២.៣.៥ អំពីអគារផ្សេងៗ នៅក្នុងស្ថានីយ (Buildings Within Filling Station)

អគារការិយាល័យ (Office Building) អគារសេវាកម្ម (Service Buildings) ហាងទំនិញ (Store)

បន្ទប់បុគ្គលិក (Employee Room) អគារផ្សេងៗ (Other Buildings) _____

២.៣.៦ អំពីអគារផ្សេងៗ នៅជុំវិញក្រៅស្ថានីយ (Buildings Surrounding of Filling Station)

អគារការិយាល័យ (Office Building) អគារសេវាកម្ម (Service Buildings) ហាងទំនិញ (Store) អាហារដ្ឋាន (Restaurant)

លំនៅដ្ឋាន (Residences) អគារផ្សេងៗ (Other Buildings) _____

២.៣.៧ អំពីឧបករណ៍ពន្លត់អគ្គិភ័យ និងវត្ថុជក់ប្រេង (Firefighting Equipment and Absorbent Materials)

សូមភ្ជាប់មកជាមួយនូវគំនូសបំព្រួញបង្ហាញទីតាំងឧបករណ៍ពន្លត់អគ្គិភ័យ និងវត្ថុជក់ប្រេង (Please Attach the Layout of the Firefighting Equipment and Absorbent Material Locations)

២.៣.៨ អំពីប្រព័ន្ធព្យាកសំណល់រឹង ប្រេង និងទឹក (Oil-Water Separation System)

ចង្កូរប្រមូលទឹកចោល (Collection Chanel): បណ្តោយ (Length) _____ ប្រវែងទទឹង (Width) _____ ជម្រៅ (Depth) _____

អាងព្យាក (Oil-water Separation Chamber): បណ្តោយ (Length) _____ ប្រវែងទទឹង (Width) _____ ជម្រៅ (Depth) _____

(សូមភ្ជាប់មកជាមួយនូវគំនូសបំព្រួញប្រព័ន្ធព្យាកសំណល់រឹង ប្រេង និងទឹក: Please attach the layout of Oil-Water Separation System)

២.៣.៩ អំពីការសាងសង់

កាលបរិច្ឆេទនៃការចាប់ផ្តើមសាងសង់ (Date of Construction Commencement): _____

កាលបរិច្ឆេទនៃការសាងសង់ចប់ជាស្ថាពរ (Date of Completed Construction): _____

កាលបរិច្ឆេទនៃការដាក់ដំណើរការ (Date of Operating): _____

៣- ព័ត៌មានអំពីបុគ្គលិកស្ថានីយ (Information of Filling Station Employees)

ឈ្មោះអ្នកគ្រប់គ្រង (Name of Manager): _____ ភេទ (Sex) _____ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត (DoB) _____

សញ្ជាតិ (Nationality): _____ លេខទូរស័ព្ទ(Tel) _____

(សូមភ្ជាប់មកនូវប្រវត្តិរូបសង្ខេប របស់អ្នកគ្រប់គ្រង Please Attach the Curriculum Vitae)

ចំនួនបុគ្គលិកសរុប(Total Number of Employees): _____ នាក់

៤- ព័ត៌មានពីទុនវិនិយោគ (Information of the Investment)

តម្លៃប៉ាន់ស្មាននៃវិនិយោគសរុប-គិតជាដុល្លារ (Estimated Total Investment Cost in Riel): _____

៥- ឯកសារភ្ជាប់មកជាមួយ (Supporting Documents Attached) :

- រូបថតម្ចាស់ស្ថានីយ ឬ ប្រធានក្រុមហ៊ុន ៤x៦ ចំនួន ៣សន្លឹក (3 Photos of Filling Station Owner or Company President 4x6)
- ច្បាប់ចម្លងនៃអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬ លិខិតឆ្លងដែន (Copy of ID or Passport) ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
- បង្កាន់ដៃកម្រៃសេវាសាធារណៈពិនិត្យពាក្យស្នើសុំ (Receipt of Public Service Fee for the Application) ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
- ច្បាប់ចម្លងលិខិតអនុញ្ញាតសាងសង់ពីស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ច (Copy of Construction Permits of Authorities) ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
- ផែនទីបង្ហាញទីតាំងស្ថានីយដែលត្រូវបង្កើត (Location Map of Filling Station) ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
- ច្បាប់ចម្លងលក្ខន្តិកៈ និងវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម (ក្នុងករណីជានីតិបុគ្គល) (Copy of Statute and Certificate of Business Registration, If Legal Entity) ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)

ខ្ញុំសូមប្រកាសថាព័ត៌មានដែលបានបំពេញក្នុងពាក្យស្នើសុំនេះ និងក្នុងឯកសារភ្ជាប់មកជាមួយទាំងអស់ដូចមានយោងខាងលើ ពិតជាត្រឹមត្រូវ និងពិតប្រាកដ។
I/We, hereby, declare that the information given in this application including all attached supporting documents are true and correct.

ថ្ងៃទី..... ខែ.....ឆ្នាំ..... ព.ស.....
..... ថ្ងៃទី.....ខែ..... ឆ្នាំ.....

ហត្ថលេខា និងឈ្មោះអ្នកស្នើសុំ
(Signature and Name of Applicant)

សម្រាប់មន្ត្រីទទួលពាក្យ៖.....
(Official Use Only)